DOLLY DIGITAL®

English

QUICK START GUIDE

FD-Pro-M

Instructor headphone



HiFi
Rich, clear sound

Auto mix
Voice over music

±30 m
Microphone range

40
Microphone channels

THIS GUIDE IN YOUR LANGUAGE

Nederlands 2 · Deutsch 3 · Français 4 · Español 5 · Italiano 6 · Português 7

Ready in 5 steps

1. **Charge** — Headphone, microphone and receiver.
2. **Mount** — Click the microphone onto the headphone.
3. **Plug in** — Receiver into MIC on the transmitter.
4. **Switch on** — Microphone and receiver connect by themselves.
5. **Talk** — Everyone hears your voice and the music.

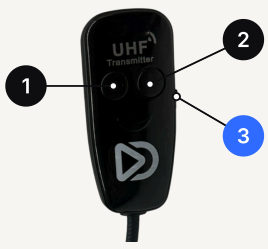
Your FD-Pro-M

Headphone



1	**CH/LED**	Channel colour
2	**Mount**	For the microphone
3	**PWR**	Hold: on/off
4	**V+ / V−**	Headphone volume

Microphone



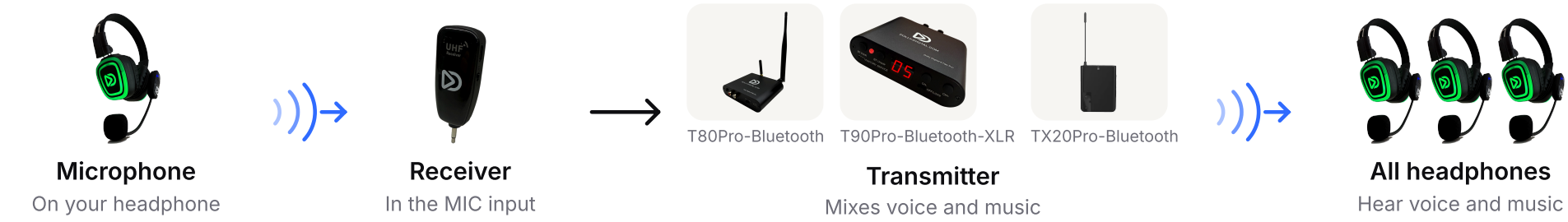
1	**−**	Softer · hold 3 s: channel
2	**+**	Louder · hold 10 s: pair
3	**Power**	On / off
•	**USB**	Charging port
•	**Light**	Blue: on · red: charging

Receiver



1	**Plug**	3.5 mm, into MIC
2	**USB**	Charging port
3	**Power**	On / off
•	**Blue**	Connected
•	**Red**	Charging

How it works



Microphone
On your headphone

Receiver
In the MIC input

Transmitter
Mixes voice and music

All headphones
Hear voice and music

Your voice is mixed over the music automatically. Both stay clear.

Without mic
A normal HiFi headphone

Two instructors
Up to 2 mics per transmitter

Several mics?
Each its own channel

Low battery
Blue light flashes

Connect again

1. Hold + and switch on the microphone.
2. Release when the blue light flashes.
3. Hold the receiver power button 1 s. Blue light: connected.

Change channel

1. Hold − for 3 s.
2. The blue light flashes fast.
3. It reconnects by itself.

No sound or noise?

No sound
Receiver in MIC? Both on? Volume up?

Noise
Mic away from speakers. Mic volume down.

Too soft
Mic closer to your mouth.

DOLLY DIGITAL®

Nederlands

SNELSTARTGIDS

FD-Pro-M

Instructeur koptelefoon



HiFi — Vol en helder geluid

Automix — Stem over muziek

±30 m — Bereik microfoon

40 — Microfoonkanalen

In 5 stappen klaar

1. **Opladen** — Koptelefoon, microfoon en ontvanger.
2. **Monteren** — Klik de microfoon op de koptelefoon.
3. **Insteken** — Ontvanger in MIC van de zender.
4. **Aanzetten** — Microfoon en ontvanger verbinden vanzelf.
5. **Praten** — Iedereen hoort je stem en de muziek.

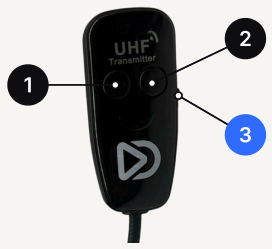
Je FD-Pro-M

Koptelefoon



1	**CH/LED**	Kanaalkleur
2	**Houder**	Voor de microfoon
3	**PWR**	Vasthouden: aan/uit
4	**V+ / V−**	Volume koptelefoon

Microfoon



1	**−**	Zachter · 3 sec.: kanaal
2	**+**	Harder · 10 sec.: koppelen
3	**Aan/uit**	Aan of uit
•	**USB**	Oplaadpoort
•	**Lampje**	Blauw: aan · rood: laden

Ontvanger



1	**Stekker**	3,5 mm, in MIC
2	**USB**	Oplaadpoort
3	**Aan/uit**	Aan of uit
•	**Blauw**	Verbonden
•	**Rood**	Laden

Zo werkt het



Microfoon — Op je koptelefoon

Ontvanger — In de MIC ingang

Zender — Mixt stem en muziek

Alle koptelefoons — Horen stem en muziek

Je stem wordt automatisch over de muziek gemixt. Beide blijven goed hoorbaar.

Zonder microfoon
Een gewone HiFi koptelefoon

Twee instructeurs
Tot 2 microfoons per zender

Meer microfoons?
Elk een eigen kanaal

Batterij bijna leeg
Blauw lampje knippert

Opnieuw verbinden

1. Houd + vast en zet de microfoon aan.
2. Loslaten als het blauwe lampje knippert.
3. Houd de aan/uit knop van de ontvanger 1 sec. vast. Blauw: verbonden.

Kanaal wisselen

1. Houd − 3 sec. vast.
2. Het blauwe lampje knippert snel.
3. Hij verbindt vanzelf opnieuw.

Geen geluid of ruis?

Geen geluid
Ontvanger in MIC? Beide aan? Volume omhoog?

Ruis
Microfoon weg van speakers. Microfoon zachter.

Te zacht
Microfoon dichter bij je mond.

DOLLY DIGITAL®

Deutsch

KURZANLEITUNG

FD-Pro-M

Trainer Kopfhörer



HiFi — Voller, klarer Klang

Automix — Stimme über Musik

±30 m — Reichweite Mikrofon

40 — Mikrofonkanäle

In 5 Schritten startklar

1. **Laden** — Kopfhörer, Mikrofon und Empfänger.
2. **Montieren** — Mikrofon auf den Kopfhörer klicken.
3. **Einstecken** — Empfänger in MIC am Sender.
4. **Einschalten** — Mikrofon und Empfänger verbinden sich selbst.
5. **Sprechen** — Alle hören Ihre Stimme und die Musik.

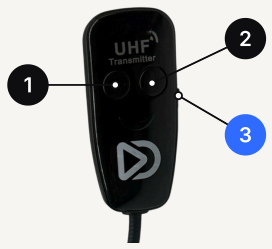
Ihr FD-Pro-M

Kopfhörer



1	**CH/LED**	Kanalfarbe
2	**Halter**	Für das Mikrofon
3	**PWR**	Halten: ein/aus
4	**V+ / V−**	Lautstärke Kopfhörer

Mikrofon



1	**−**	Leiser · 3 Sek.: Kanal
2	**+**	Lauter · 10 Sek.: koppeln
3	**Ein/Aus**	Ein oder aus
•	**USB**	Ladeanschluss
•	**Leuchte**	Blau: an · rot: lädt

Empfänger



1	**Stecker**	3,5 mm, in MIC
2	**USB**	Ladeanschluss
3	**Ein/Aus**	Ein oder aus
•	**Blau**	Verbunden
•	**Rot**	Lädt

So funktioniert es



Mikrofon — Am Kopfhörer

Empfänger — Im MIC Eingang

Sender — Mischt Stimme und Musik

Alle Kopfhörer — Hören Stimme und Musik

Ihre Stimme wird automatisch über die Musik gemischt. Beides bleibt gut hörbar.

Ohne Mikrofon
Ein normaler HiFi Kopfhörer

Zwei Trainer
Bis zu 2 Mikrofone pro Sender

Mehrere Mikrofone?
Jedes ein eigener Kanal

Akku fast leer
Blaue Leuchte blinkt

Neu verbinden

1. \+ halten und das Mikrofon einschalten.
2. Loslassen, wenn die blaue Leuchte blinkt.
3. Ein/Aus am Empfänger 1 Sek. halten. Blau: verbunden.

Kanal wechseln

1. − 3 Sek. halten.
2. Die blaue Leuchte blinkt schnell.
3. Verbindet sich selbst neu.

Kein Ton oder Rauschen?

Kein Ton
Empfänger in MIC? Beide an? Lautstärke hoch?

Rauschen
Mikrofon weg von Lautsprechern. Leiser stellen.

Zu leise
Mikrofon näher an den Mund.

DOLLY DIGITAL®

Français

GUIDE RAPIDE

FD-Pro-M

Casque instructeur



HiFi — Son riche et clair

Automix — Voix sur la musique

±30 m — Portée du micro

40 — Canaux micro

Prêt en 5 étapes

1. **Charger** — Casque, micro et récepteur.
2. **Monter** — Clipsez le micro sur le casque.
3. **Brancher** — Récepteur dans MIC de l'émetteur.
4. **Allumer** — Micro et récepteur se connectent seuls.
5. **Parler** — Tous entendent votre voix et la musique.

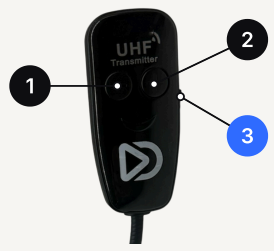
Votre FD-Pro-M

Casque



1	**CH/LED**	Couleur du canal
2	**Support**	Pour le micro
3	**PWR**	Maintenir : marche/arrêt
4	**V+ / V−**	Volume du casque

Micro



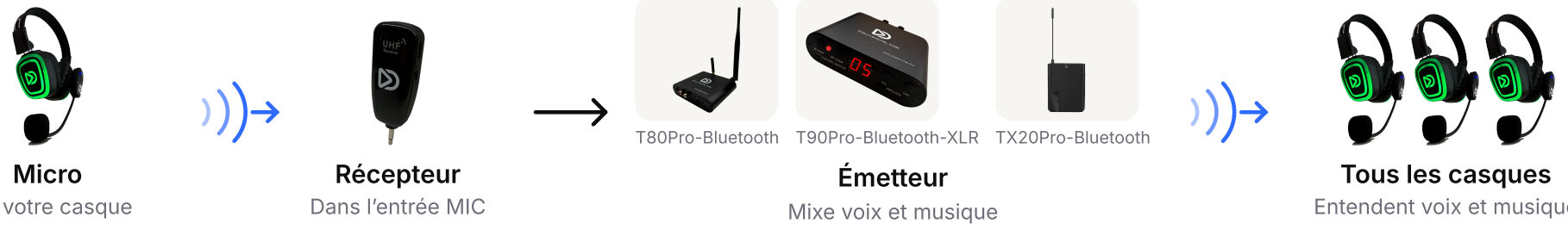
1	**−**	Moins fort · 3 s : canal
2	**+**	Plus fort · 10 s : appairer
3	**Marche**	Marche / arrêt
•	**USB**	Port de charge
•	**Voyant**	Bleu : allumé · rouge : charge

Récepteur



1	**Fiche**	3,5 mm, dans MIC
2	**USB**	Port de charge
3	**Marche**	Marche / arrêt
•	**Bleu**	Connecté
•	**Rouge**	En charge

Comment ça marche



Micro — Sur votre casque

Récepteur — Dans l'entrée MIC

Émetteur — Mixe voix et musique

Tous les casques — Entendent voix et musique

Votre voix est mixée automatiquement sur la musique. Les deux restent bien audibles.

Sans micro — Un casque HiFi classique

Deux instructeurs — Jusqu'à 2 micros par émetteur

Plusieurs micros ? — Chacun son canal

Batterie faible — Le voyant bleu clignote

Reconnecter

1. Maintenez + et allumez le micro.
2. Relâchez quand le voyant bleu clignote.
3. Maintenez la touche marche du récepteur 1 s. Bleu : connecté.

Changer de canal

1. Maintenez − 3 s.
2. Le voyant bleu clignote vite.
3. Il se reconnecte tout seul.

Pas de son ou du souffle ?

Pas de son — Récepteur dans MIC ? Tout allumé ? Volume monté ?

Souffle — Micro loin des enceintes. Baissez le micro.

Trop faible — Micro plus près de la bouche.

Besoin d'aide ? **dolly-digital.com/faq** ou envoyez-nous une photo ou une vidéo.

dolly-digital.com

Casques et microphones sans fil pour groupes

DOLLY DIGITAL®

Español

GUÍA RÁPIDA

FD-Pro-M

Auricular de instructor



HiFi — Sonido rico y claro

Automix — Voz sobre la música

±30 m — Alcance del micrófono

40 — Canales de micrófono

Listo en 5 pasos

1. **Cargar** — Auricular, micrófono y receptor.
2. **Montar** — Encaja el micrófono en el auricular.
3. **Conectar** — Receptor en MIC del transmisor.
4. **Encender** — Micrófono y receptor se conectan solos.
5. **Hablar** — Todos oyen tu voz y la música.

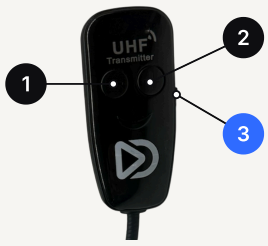
Tu FD-Pro-M

Auricular



1	**CH/LED**	Color del canal
2	**Soporte**	Para el micrófono
3	**PWR**	Mantener: encender/apagar
4	**V+ / V–**	Volumen del auricular

Micrófono



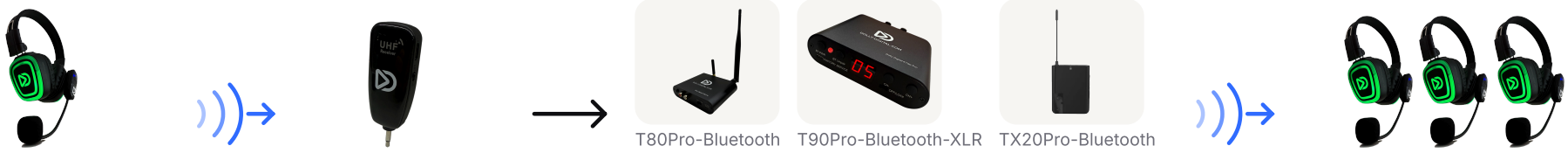
1	**–**	Más bajo · 3 s: canal
2	**+**	Más alto · 10 s: emparejar
3	**Encendido**	Encender / apagar
●	**USB**	Puerto de carga
●	**Luz**	Azul: encendido · roja: carga

Receptor



1	**Clavija**	3,5 mm, en MIC
2	**USB**	Puerto de carga
3	**Encendido**	Encender / apagar
●	**Azul**	Conectado
●	**Roja**	Cargando

Cómo funciona



Micrófono — En tu auricular

Receptor — En la entrada MIC

Transmisor — Mezcla voz y música

Todos los auriculares — Oyen voz y música

Tu voz se mezcla sola sobre la música. Ambas se oyen bien.

Sin micrófono — Un auricular HiFi normal

Dos instructores — Hasta 2 micrófonos por transmisor

¿Varios micrófonos? — Cada uno su canal

Batería baja — La luz azul parpadea

Volver a conectar

1. Mantén + y enciende el micrófono.
2. Suelta cuando parpadee la luz azul.
3. Mantén 1 s el botón del receptor. Azul: conectado.

Cambiar de canal

1. Mantén – 3 s.
2. La luz azul parpadea rápido.
3. Se vuelve a conectar solo.

¿Sin sonido o con ruido?

Sin sonido
¿Receptor en MIC? ¿Todo encendido? ¿Volumen arriba?

Ruido
Micrófono lejos de altavoces. Baja el micrófono.

Muy bajo
Micrófono más cerca de la boca.

DOLLY DIGITAL®

Italiano

GUIDA RAPIDA

FD-Pro-M

Cuffia istruttore



HiFi — Suono pieno e chiaro

Automix — Voce sopra la musica

±30 m — Portata microfono

40 — Canali microfono

Pronto in 5 passi

1. **Ricarica** — Cuffia, microfono e ricevitore.
2. **Monta** — Aggancia il microfono alla cuffia.
3. **Collega** — Ricevitore in MIC del trasmettitore.
4. **Accendi** — Microfono e ricevitore si collegano da soli.
5. **Parla** — Tutti sentono la tua voce e la musica.

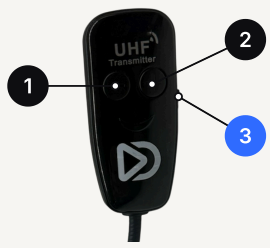
La tua FD-Pro-M

Cuffia



1	**CH/LED**	Colore del canale
2	**Supporto**	Per il microfono
3	**PWR**	Tenere: accendi/spegni
4	**V+ / V–**	Volume cuffia

Microfono



1	**–**	Più piano · 3 s: canale
2	**+**	Più forte · 10 s: abbinare
3	**Accensione**	Accendi / spegni
●	**USB**	Porta di ricarica
●	**Spia**	Blu: acceso · rossa: ricarica

Ricevitore



1	**Spinotto**	3,5 mm, in MIC
2	**USB**	Porta di ricarica
3	**Accensione**	Accendi / spegni
●	**Blu**	Collegato
●	**Rossa**	In ricarica

Come funziona



Microfono — Sulla tua cuffia

Ricevitore — Nell'ingresso MIC

Trasmettitore — Mixa voce e musica

Tutte le cuffie — Sentono voce e musica

La tua voce viene mixata da sola sopra la musica. Entrambe restano chiare.

Senza microfono — Una normale cuffia HiFi

Due istruttori — Fino a 2 microfoni per trasmettitore

Più microfoni? — Ognuno il suo canale

Batteria scarica — La spia blu lampeggia

Ricollegare

1. Tieni premuto + e accendi il microfono.
2. Rilascia quando la spia blu lampeggia.
3. Tieni premuto 1 s il tasto del ricevitore. Blu: collegato.

Cambiare canale

1. Tieni premuto – per 3 s.
2. La spia blu lampeggia veloce.
3. Si ricollega da solo.

Nessun suono o fruscio?

Nessun suono — Ricevitore in MIC? Tutto acceso? Volume alto?

Fruscio — Microfono lontano dalle casse. Abbassa il microfono.

Troppo piano — Microfono più vicino alla bocca.

DOLLY DIGITAL®

Português

GUIA RÁPIDO

FD-Pro-M

Auscultador de instrutor



HiFi — Som rico e claro

Automix — Voz sobre a música

±30 m — Alcance do microfone

40 — Canais de microfone

Pronto em 5 passos

1. **Carregar** — Auscultador, microfone e recetor.
2. **Montar** — Encaixe o microfone no auscultador.
3. **Encaixar** — Recetor em MIC do transmissor.
4. **Ligar** — Microfone e recetor ligam-se sozinhos.
5. **Falar** — Todos ouvem a sua voz e a música.

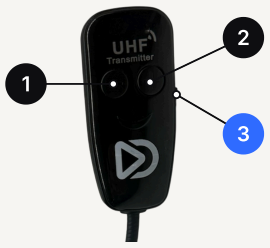
O seu FD-Pro-M

Auscultador



1	**CH/LED**	Cor do canal
2	**Suporte**	Para o microfone
3	**PWR**	Manter: ligar/desligar
4	**V+ / V−**	Volume do auscultador

Microfone



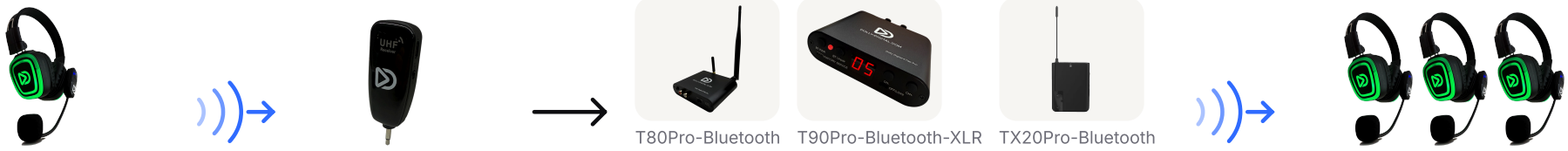
1	**−**	Mais baixo · 3 s: canal
2	**+**	Mais alto · 10 s: emparelhar
3	**Ligar**	Ligar / desligar
●	**USB**	Porta de carga
●	**Luz**	Azul: ligado · vermelha: a carregar

Recetor



1	**Ficha**	3,5 mm, em MIC
2	**USB**	Porta de carga
3	**Ligar**	Ligar / desligar
●	**Azul**	Ligado
●	**Vermelha**	A carregar

Como funciona



Microfone — No seu auscultador

Recetor — Na entrada MIC

Transmissor — Mistura voz e música

Todos os auscultadores — Ouvem voz e música

A sua voz é misturada sozinha sobre a música. Ambas ficam bem audíveis.

Sem microfone — Um auscultador HiFi normal

Dois instrutores — Até 2 microfones por transmissor

Vários microfones? — Cada um o seu canal

Bateria fraca — A luz azul pisca

Ligar de novo

1. Mantenha + e ligue o microfone.
2. Solte quando a luz azul piscar.
3. Mantenha o botão do recetor 1 s. Azul: ligado.

Mudar de canal

1. Mantenha − 3 s.
2. A luz azul pisca depressa.
3. Volta a ligar-se sozinho.

Sem som ou com ruído?

Sem som — Recetor em MIC? Tudo ligado? Volume alto?

Ruído — Microfone longe das colunas. Baixe o microfone.

Muito baixo — Microfone mais perto da boca.